



COURSE DATA

DATA SUBJECT

Code: 35695

Name: Linguistic studies in the French language 1

Cycle: Undergraduate Studies

ECTS Credits: 6

Academic year: 2025-26

STUDY (S)

Degree	Center	Acad. year	Period
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	First quarter

SUBJECT-MATTER

Degree	Subject-matter	Character
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Linguistic studies in language B (CO French)	ELECTIVES

COORDINATION

MOLTO HERNANDEZ ELENA

SUMMARY

Course focused on the diachronic study of French, exploring its evolution from the Middle Ages to the 18th century. Covers historical phonetics, morphosyntax and lexicon through medieval and Renaissance texts. Aligned with SDGs 4, 10, 11 and 16, the course promotes linguistic diversity and critical reflection on language policies.

PREVIOUS KNOWLEDGE

RELATIONSHIP TO OTHER SUBJECTS OF THE SAME DEGREE

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

OTHER REQUIREMENTS

Having passed French Language 1-4 and Literature and Culture in French Language 2. Consolidated knowledge in other Romance languages (Spanish and Valencian).



COMPETENCES / LEARNING OUTCOMES

1008 - Degree in Modern Languages and Literatures

Adapt to different work environments in the field of modern languages and literatures.

Apply information and communication technologies and computer tools to modern languages and literatures.

Apply quality criteria to work in the field of modern languages and literatures.

Describe a foreign language scientifically by applying the knowledge of its grammar.

Identify research issues and themes and evaluate their relevance in the area of study.

Know the different types of linguistic variation in a foreign language and recognise them in texts.

Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).

Know the internal and external historical evolution of a foreign language so as to scientifically describe its evolution and understand its non-contemporary texts.

Locate, manage and synthesise bibliographic information on various media in the area of modern languages and literatures.

Show ethical commitment in the field of language studies as regards gender equality, equal opportunities, the values of the culture of peace and democratic values and environmental and sustainability issues, and have an understanding and appreciation of linguistic diversity and multiculturalism.

Students must be able to apply their knowledge to their work or vocation in a professional manner and have acquired the competences required for the preparation and defence of arguments and for problem solving in their field of study.

Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.

Work as a team in the environment of modern languages and literatures.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. External history I

Romance origins, Proto-French, documents in ancien français; sociopolitical factors (Vulgar Latin, scriptorium, conquests) up to the Serment de Strasbourg and the end of the Middle Ages.

2. External history II



Standardization and Renaissance: Ordonnance de Villers-Cotterêts; Italian influence; academic codification (Académie 1635); purist debate 18th century.

3. Historical phonetics

Loss of unstressed /e/, palatalizations, nasalization, diphthongization, voicing of intervocalic consonants, syncope and apocope, chronology of changes.

4. Historical morphosyntax

Loss of case, evolution of the article, SVO order, verbal periphrases, auxiliary avoir/être, development of the compound tense system up to the 15th century.

5. Text reading

Text reading - Comprehension and analysis of medieval texts in Old French: philological commentary on La Chanson de Roland, Le Pèlerinage de Charlemagne, Les Lais de Marie de France, Le Tristan de Béroul et Thomas, Le Chevalier de la Charette de Chrétien de Troyes, Fabliaux, Le Roman de la Rose, Queste del Saint Graal.

Learning outcomes:

These contents will be reflected in the following learning outcomes:

- Analyze the historical evolution of French from a linguistic perspective.
- Read and comment on medieval and Renaissance texts in Old French.
- Apply concepts of historical phonetics and morphosyntax to practical problems.
- Relate linguistic changes to sociocultural contexts.
- Use bibliographic and digital tools in diachronic studies.

WORKLOAD

PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Theory	45,00
Seminar	15,00
Total hours	60,00

NON PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
----------	-------



Attendance at other activities	0,00
Individual or group project	15,00
Independent study and work	30,00
Preparation of lessons	30,00
Preparation for assessment activities	15,00
Resolution of case studies	0,00
Total hours	90,00

TEACHING METHODOLOGY

- Lectures plus practice sessions on historical phonetics and morphosyntax.
- Reading and linguistic commentary of medieval and Renaissance texts.
- Collaborative work on historical documents.
- Generative AI is used as a support tool guided by metacognition principles and explicit acknowledgement of the AI tools employed.

The activities promote SDGs 4, 10, 11, 16

EVALUATION

Three formative assessment tasks, which represent 60% of the grade in both the first and second call and are recoverable in the second call. Final written exam, which constitutes 40% of the final grade in both calls (first and second) and is also recoverable in the second call.

Both in the exam and in the practical exercises, spelling and grammatical accuracy will be required. Each spelling, orthotypographic or expression error will result in a reduction of the grade obtained, which may lead to failure.

Intellectual honesty: all work must be original. Plagiarism or use of generative AI without citation or express authorization from faculty will not be accepted. Applicable regulations: UV Assessment and Grading Regulation (ACGUV 108/2017).

REFERENCES

Basic references

Histoire du français, Jacques Leclerc (Université de Laval) <http://www.tlfq.ulaval.ca/axl/francophonie/histlngfrn.htm>

Histoire de la langue, Bernard Bouillon (Université d'Artois) <http://bbouillon.free.fr/univ/hl/hl.htm>

Cours de grammaire historique, Annick Englebert (Université Libre de Bruxelles) <http://www.diachronie.>



be/cours_grammaire/index.html

Dictionnaire ancien français Godefroy <http://www.micmap.org/dicfro/search/dictionnaire-godefroy/>

dictionnaires ancien et moyen français http://www.lexilogos.com/francais_dictionnaire_ancien.htm

Complementary references

fiches de vocabulaire d'ancien français <https://www.etudes-litteraires.com/vocabulaire-ancien-francais.php>

histoire des mots et expressions françaises: Bernard Cerquiglini, Merci prof! sur le site de Tv5 <https://tinyurl.com/y8mgn8eo>

verbes en ancien français <http://micmap.org/dicfro/search/tableaux-de-conjugaison/>

Liste de sites de Linguistique (University of Calgary) <http://www.ucalgary.ca/repst/linguistique/#Phon%C3%A9tique>